

会
计
经
典
丛
书

银行簿记学

谢霖 孟森 编著

立信会计出版社



会
计
经
典
丛
书

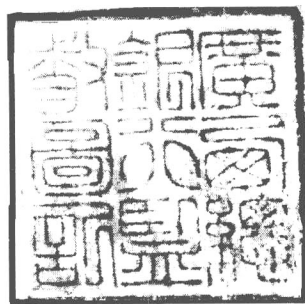
立信会计出版社

谢霖 孟森 编著

银行簿记学



銀行簿記學



图书在版编目(CIP)数据

银行簿记学/谢霖,孟森编著. —上海:立信会计出版社,2009.12
(会计经典丛书)

ISBN 978-7-5429-2425-4

I. ①银… II. ①谢… ②孟… III. ①银行会计 IV. ①F830.42

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第238049号

策划编辑 黄成艮
责任编辑 黄成艮
封面设计 周崇文

银行簿记学

出版发行	立信会计出版社	
地 址	上海市中山西路2230号	邮政编码 200235
电 话	(021)64411389	传 真 (021)64411325
网 址	www.lixinaph.com	E-mail lxaph@sh163.net
网上书店	www.shlx.net	Tel: (021) 64411071
经 销	各地新华书店	

印 刷	上海申松立信印刷有限责任公司	
开 本	787毫米×960毫米	1/16
印 张	10.5	插 页 3
字 数	93千字	
版 次	2009年12月第1版	
印 次	2009年12月第1次	
印 数	1—3100	
书 号	ISBN 978-7-5429-2425-4/F·2120	
定 价	24.00元	

如有印订差错,请与本社联系调换



谢霖

《会计经典丛书》编辑指导委员会

指导委员会

主任委员 葛家澍 郭道扬

委员 (以姓氏笔画为序)

于玉林 王庆成 王松年 成圣树 吴水澎
汤云为 张文贤 张以宽 杨宗昌 盖地
常勋 傅磊 裘宗舜

编辑委员会

主任委员 邵瑞庆

委员 (以姓氏笔画为序)

李颖琦 邵军 张维宾 曹惠民

总序

组织中外会计经典著作与普及性会计读物出版,是潘序伦先生创立的立信会计事业的重要组成部分,历史上的「立信会计丛书」影响海内外,已为推动华夏会计事业的发展作出了杰出贡献。为向中华人民共和国六十周年大庆献礼与纪念中国会计改革三十年,立信会计出版社特制定宏伟计划,隆重推出《会计经典丛书》(以下简称《丛书》),拟在今后相当长的时期内,分期、分批系统出版在世界会计发展史上具有一定学术地位的名人名著,以最终形成具有传世意义与珍藏价值的系列会计文化精品,为全球会计界树立起一座金字塔。

人类社会的会计事业有着悠久而伟大的历史,它的发端期与远古文化、艺术,以及原始算术相一致,在其起源之际所显示出来的管理功能,便与解决人类生存及发展问题至为密切相关,由此,它创立了自己的伟大历史起点。在进入「财产社会」及至其后的「产权社会」后,会计在维护和保障公共权益与私家(或公司)权益中的作用越来越突出,在经济控制中的基础性地位越来越重要,这正如马克思所讲:「过程越是按社会的规模进行,越是失去纯粹个人的性质,作为对过程的控制和观念总结的簿记就越是必要;因此,簿记对资本主义生产,比对手工业和农民分散生产更为必要,对公有生产,比对资本主义生产更为必要。」近、现代会计发展的历史事实证明了马克思这一光辉论断。作为现代市场经济管理控制基础的会计,当今已被人们看作实现社会经济可持续发展的基本保障,其作用又回归到与维护及保障人类的生存发展相关的方面,这已成为当今人类必须正视的一个问题。当然,会计控制的作用不仅仅显示在强化经济管理工作方面,而且更为突出地还表现在科学思想发展与会计理论、文化建设方面。先进的会计思想和科学的理论一直持续影响着会计学与会计工作的发展,这也是现代会计学之所以成为交叉科学与边缘科学的

重要原因。尽管它作为一门科学的研究成果成书时间较之其他科学为晚,然而,近代社会以后,会计经典之作的产生与发展却展现出后来者居上的演进态势,尤其是在现代社会经济、政治、文化,以及在现代科学技术发展的推动下,以会计理论与实务研究为中心的领域不断拓展,以会计、审计和财务管理为基本内容的理论与方法技术体系已经形成,会计学已在科学群体中独树一帜,其经典论著层出不穷,熠熠生辉。

弘扬会计学的历史发展成就是一代又一代会计学者应承担的重大责任,整理出版会计著作精品是履行这一责任的重要体现,《丛书》出版目标正是根据这一点确定的。一方面《丛书》编委会将尽职尽责地做好这项工作,确保以上乘的质量、持之以恒地出版这套《丛书》;另一方面也企盼来自各个方面的支持,在著作遴选、修订与出版等方面做到群策群力,以实现《丛书》出版所预期的目标与扩大它的世界影响。

一四九四年,意大利文艺复兴时期著名会计学家卢卡·帕乔利的力作《算术、几何、比及比例概要》(潘序伦先生译为《数学大全》,以下统一用此名)一书出版,极大地影响到整个欧洲,成为欧洲数学发展史上的辉煌篇章。《数学大全》的第三卷第九部第十一篇论题为《计算与记录要论》(葛家澍教授译为《簿记论》,以下统一用此名)。《簿记论》是系统研究簿记学的历史起点,它的问世开辟了人类会计发展的新时代,是会计学建设发展史上的里程碑,它的影响极为深远,其意义是世界性的。《丛书》在原译中文版本的基础上,通过再次校译与订正,作为首批经典著作推出,它对整套《丛书》的出版具有奠基性意义与作用。《簿记论》一书很值得每位会计学者和工作者珍藏与反复研读。

一九〇五年(光绪三十一年),蔡锡勇的《连环帐谱》于湖北官书局镌刻刊行,它开创了中国会计专著撰写与出版之先河,真正是『破了天荒』(杨时展教授语,一九九二年),从根本上改写了中国几千年来,会计无专著、专文问世的历史。在当时,这部书的出版不仅迎合了张之洞在湖北创办各类实业乃至军工业对改进中式簿记的要求,而且以其引进与改良思想为启迪,揭开了二十世纪初期改良与改革中式簿记的序幕,是中国会计学建设史上的重大历史事件。应当注意,蔡锡勇引进先进簿记原理及其技术所坚持的结合『中土实际』的思想,旨在西为中用,故他通过精心

编译进行的再创作自始至终显示了这一精神。他用借贷基本原理,设例解释中式簿记中的「一收、一付」和「一该、一存」的原理,体现了「洋为中用」,指引了改良中式簿记的大方向。目前,《连环帐谱》这部上、下两册的线装书,在海内外仅存孤本,此次立信会计出版社通过拍照与精心设计,完好保持了它的原貌,显示了原书古朴的风格。《丛书》编委会深信这部书出版之后一定会得到社会各界的重视,既珍视它的历史价值,而又在比较研究中充分发挥它的现实应用价值。

美国著名会计学家A·C·利特尔顿的名著《一九〇〇年以前会计的演进》,是二十世纪三十年代以后对世界会计界发生深刻影响的会计历史论著,它开创了史论与史证相结合系统研究会计、审计问题的崭新格局,具有很高的研究参考价值。虽然我国会计界多年来一直在策划翻译出版这部书,但由于多种原因未能实现这一计划。这次,《丛书》编委会决定把翻译出版这部值得研读与收藏的论著列入规划,并确保提高翻译水平与出版质量,为中国会计界献上一份厚礼。

一九〇七年,留日学者谢霖与孟森合著的《银行簿记学》一书,是继《连环帐谱》之后,第二部试图通过引进西式簿记引导中式簿记进行改良的著作。这部书以银行簿记为改良目标,其研究的切实性与可操作性很强,故它对于推动我国三十年代所兴起的改良与改革中式会计运动具有直接作用。河北杨汝梅的《无形资产论》是他一九二六年在美国密歇根大学的博士学位论文,论文具有一定创新价值,一度在美国广为引用,是中国人在世界会计界产生影响的第一部著作。这部书曾被施仁夫先生译成中文,译名为《商誉及无形资产》,这次出版经过仔细校译,也将以崭新面貌出现在读者面前。同时,围绕二十世纪三十年代中国的改良与改革会计之争,《丛书》还再版了潘序伦与徐永祚先生的代表作。

《会计经典丛书》是一项永久性的出版工程,通过它既能展示数百年来中外会计学术演变与发展的历史路径及其运行规律,也便于广大会计学者与工作者全面而系统地研究会计学术、实务问题,以达承前启后,继往开来,持

续进行求实创新之效果。《丛书》编委会诚望会计学者、会计教育者、会计实务工作者,以及其他方面的读者参与《丛书》的策划与对会计经典著作的遴选,并对持续出版这套《丛书》提出宝贵意见。我们认为,这项工程既是中国也是世界会计界共同的事业,它的每一步都需要来自会计界及其他方面力量的推进。

《会计经典丛书》编委会

二〇〇九年十二月

前言

郭道扬

《银行簿记学》是我国留日学者谢霖与孟森合作编纂的一部部门会计著作。该书于光绪三十三年四月（公元一九〇七年）在日本东京印刷刊行，它是继《连环帐谱》之后，由我国学者撰写的第二部会计著作。《银行簿记学》之基本理论，系以日本学者森川镒太郎所著之《银行簿记学》为蓝本，书中所用账簿格式，又借鉴于早稻田大学商科所定之新式账簿。此外，在编译之际，又参见米田喜所著《簿记学讲义》。作者不仅根据在日所学之簿记理论和方法择善而从之，让中国人士能探明其究竟，而且又根据学习心得体会加以发挥，并结合中国人的习惯而阐明之，以便推行新式银行之会计学，促进中国实业之发达。孟森叙云：「中土学术，近数年渐有门径，能脱去昔人经义治事等窠臼，不为贅博，而为专精。」此言亦可看作《银行簿记学》成书之基本精神也。

谢霖（一八八五年至一九六九年），字霖甫（又称麟甫），江苏省武进县人，是我国之著名会计学家。谢氏于光绪三十一年赴日留学，在明治大学攻读商科，对日本金融界所用之银行簿记理论与实务颇有研究。宣统元年（一九〇九年）毕业，膺商学士学位，并于当年回到中国。宣统二年进京应考，获商科举人「功名」。民国年间，历任上海商学院会计系教授、复旦大学银行金融系主任、上海光华大学院长暨副校长等职。谢氏通过创办会计师事务所，执行会计师业务，服务于实业界；通过开办会计学校、会计训练班培养会计人才；通过著书立说，将国外先进之簿记理论与方法引进中国，为改善中国的会计状况，促进中国会计事业的发展，作出了重要贡献。谢氏一生撰有多种会计

著作，而《银行簿记学》一书则为其处女作。该书以其为主笔，孟森先生与其相配合，较为成功地把日本会计学界所推崇之新式银行簿记理论和日本银行界所采用之新式银行簿记法引进中国，成为中国近代会计发展史上有影响的会计著作之一。《银行簿记学》一书的出版刊行其主要贡献在于：

其一，主次分明的新式银行账簿组织的引进，促进了中国旧式金融机构所用账簿组织的改善。这种账簿设置反映了银行业务的全过程，有利于对银行业务的反映与控制。

其二，传票运用方法的引进，对中式会计产生了深刻的影响。传票对于归类整理账目的功能，在明示会计科目方面所起的作用，引起了我国实业界和会计界人士的关注。《银行簿记学》一书为我国后来广泛运用「传票」这种方法奠定了思想基础。

其三，《银行簿记学》一书，围绕着银行业务的特点，对会计科目之分类进行系统表述，把会计科目之设置与具体运用的方法初步介绍到我国，使之成为当时对中式簿记进行改良的基本依据，如大清银行对于会计核算科目之改善，大体是以此作为参考的。

其四，通过《银行簿记学》一书，首次将借、贷这对记账符号及其借方与贷方的明确含义引进中国，使中国会计界人士对借贷记账法开始有明确的了解。作者在《凡例》中讲：「日本原文，乃从西文中称量而出，虽偶有习惯上之名称，要以有根据者为多。……若贷借两方之称，乃此学进步必明之理，不在商改之列。」这也是我国学者最早对借方与贷方的解释。

其五,《银行簿记学》一书是最早将「现金式借贷分录法」引进中国的会计著作。明治十五年,为创办国立「日本银行」,设置新银行之会计制度,日本政府特聘请英国人艾伦·亨德(Allen Shand)帮助其筹划、设计。当时,艾伦·亨德惟恐西式借贷复式记账法不易为东方人所习用,故根据借贷原理,结合日本原来采用的中式收付记账法,特别设计出一种「现金式借贷分录法」^①。这种以现金为记账主体的复式记录法,很快便在日本得到推行,此后,亦一直为银行界所习用。《银行簿记学》第三章论及借贷原理及银行簿记之性质时讲:「银行簿记本以金钱为主者也。至推收之账,不关现金,亦合两款,各省记其金钱,又反乎普通商业之贷借。」其第四章举例则讲:「光绪三十二年三月初八日,即西历一千九百〇六年四月一日,收元宝式定期存款现金一千元。」作者解释此笔账目,按照商业簿记法应作如下记录:

借 方		贷 方	
金 银	1,000元	定期存款	1,000元
然而,按银行簿记之作法,以现金为主体,可省略金银一方,而反其借贷之记号,在日记账中仅记其一笔:		借 方	
		定期存款(元宝式)	1,000元

① 陆善炽:《现金式分录法与现金收付法之异同》,《会计杂志》第三卷,第一期。或见徐永祚:《银行会计与中国簿记法》,《会计杂志》第三卷,第二期。

自《银行簿记学》一书将此法引进，便成为我国银行会计改良之依据。先有大清银行采用，随后又有交通银行采用，此后便在我国银行界推广开来，可见其影响之深远。

其六，《银行簿记学》一书还首次将借贷平衡试算表、借贷对照表、损益计算表之编制方法与格式引进中国，并从凭证、账簿到报表一致采用新式格式和阿拉伯数码，这些给中国会计界进行旧式簿记的改良产生了良好的影响。

二〇〇九年十二月

银行簿记学叙

中土学术，近数年渐有门径，能脱去昔人经义治事等窠臼，不为鹜博，而为专精。于是稍稍足以覩世变。下以其心理相表见，而上之人亦若知其故。若不知其故，忽忽已成今日万事，若或更始之局。深识之士，长虑却愿。以为寻常居多数之人民，知识不足以随世运为增长。仅闻放任之可乐，而扶藩破篱。方且有横决之患，思先以服从尊敬之说，倡导于下。俾上之人乐因其进步而解驰束缚，以酿开明之真相，意诚美矣，抑非事实之所可能也。人之于世所需于法律政治者，各欲自保生活之事而已。生活程度不进，何所赖于法律政治之独进。服牛乘马以来数千年，至今牛马犹止有供服且乘之能力。刍秣以为恩，鞭策以为威，宽猛济矣。心安理得而无遗憾矣。人之为物，躯干不及牛马之修伟。负重行远，材力亦皆后之。所以渐进渐远，不与牛马争食者。以生活有程度之可言，一切法律政治，皆由此出。守法奉令之本原，各为自卫其生活而起，决非无故盲从，以图驯良易治之令名也明矣。

吾学簿记，知吾国人民生活之卑也；吾学簿记，又知日本人民生活程度之未高而已。上下皆有企而及之之愿力者也。国家之命脉在财政，财政之发源在人民之生活。以吾国而论，生活较高而与财政相关系者，非富商大豪所谓汇兑庄官银号，操奇计赢而占优势者耶。以学理绳之，乃皆不出乎两替之智。日本两替业最贱，以角银铜圆出兑，稍稍沾润。即吾国所谓钱摊。吾国近时无圆法，以地金银为市。唐人诗蚕方市用银，此犹有圆法时代之言。今通都大邑，市均用银，岂非自卫于荒服之外。夫各国之视地金银乃物品耳。古人进化而有圆法。今人退化而物与物相交

易，此尚得为有政事乎。当途纵横，而民间亦复安之。则囿于两替之智，以言私利。且乐有此辗转绕算，以为自肥充内之地。而财政之有枢纽，所以合全国财力为一大财团。可以对外界，可以充内力，可以称国家命脉之所在者，茫乎其无所知也，则宜其跋扈前蹙，后以地大物博之国，与列强争衡，若以散沙之当坚石。动辄为所陷矣。日本全国，凡业汇兑受借贷者，皆谓之银行，而万殊归于一本。以日本银行为尾闾，其信用能使民间无复盖藏之念，民财无不归宿于银行，银行之财，无不归宿于日本银行，则是以全国之财力为翕辟。曩尔日本，可谓有财政矣。此日本银行之所以为枢纽。吾士大夫，不又将视为官力把持之明效乎。此乃大谬。股东理事，一切公之民间，监督者为全国之民。全国之民，应设此财政总机关，以自谋有所归宿。惟此总机关可以行使纸币。非以官力得此特权，乃以有全国之监督而成此信用也。其理事有禄位，非以官阶压监督之国民，使有所惮。乃以全国监督所委任之人，其人为可恃，而予以殊荣也。富商大豪，有两替为窟穴，而日从窠窍之中覓生活，智尽能索于窠窍，无复有康庄大道入其梦寐。故国无圆法而反以为便。国民无财政观念，而视以为固然。试展吾簿记观之，妾人并两替而不为。若吾措大，犹有词也。彼富商大豪，则何以自容矣。然而政事易能也。生活程度不可强。

吾学簿记，吾得而言日本生活程度之不足数。银行为流通财货总机括，有余者委之于银行为存款，需用者仰之于银行为借款。日本效法泰西，以立契徒借为可鄙，竭力提倡贴现票。至重税借契，轻税贴现票，以鼓舞之贴现票者。商品出售而价不时获。此有事实道里习惯等限之，商人以速得价为周转，乃括应得之价，计先期若干日，减若干价，售与银行。视贴现票之多，即知商货之殷，贸易之交错往来，无复有滞机存焉。故寻常借契多，而知其国之民困；贴现票多而知其国之商务兴。日本于税法寓驱策之意，政事不为不举，而孰知民间贴现十八九皆借契之变调，

不指货价为的款，别以产业作担保品，而易利息之名，为贴现费。虽付利有先后，借契之性质自在。故曰日本生活程度之不高也，然其高于吾国者远甚。吾国之所谓产业，祖遗之屋，护坟之田。即富人盈阡累陌，亦恒不离乎多牛翁故智。非吾民之寒俭可笑，财政无枢机，故信用不立。土地之外，无一巩固可恃之产，则生活程度可想矣。

吾学簿记，吾得而言日本产业之发达。国债地方债，民间得此，可以为生息之资，可以为易金之券，可以为起债之担保，乃至国家银行，可以此为发行纸币之成本。非民之急公，乃民有自起债自偿债之责任。贷物与人，向人收息，其权不尽由我，即有法律可凭。法不能化无为有。虽使彼人雇法，而我已损失不可道。贷物于国，由国民负担之，则我以付息于我，我尚不可恃，更何恃乎。吾国劝捐训令，则曰食毛践土，具有天良，而民漠然。或且自疑曰，吾食毛，在上者非枵腹，吾践土，在上者非凌虚。此以名义强迫，为最草昧之政策。稍进而设道德，则稍去其威吓之用，而其实共有计较之念。稍一计较，隐然不道不德坐之，损人名誉，计见毒于强迫。抑又无奈，人知名誉之不可保，与计较之有同情。合多数人皆不名誉，则亦可相与安之，仍无益于理财，徒出于损人名誉之恶意。故谋国者不以监督财政之权委之全国，为大愚也。不宁惟是，一实业之兴，资本既有息可生矣。股票特记其资本之数耳。信用既立，股票又为资产，则一金得二金之用也。公司可依法律出债券，与公债相等。以起债增殖实业，而记其债额之券，又可以作为资产。至国家之起债，军事等用，已并其资本掷之矣。而记其债额之券，尤为资产。既为资产，而国家银行得指为纸币之本，是一金得无数金之用也。在吾国，士夫又或且以为国家挟智术，以颠倒全国之民。抑岂知国家不自起债，凭众人之心理以起债，全国之人自知其起债由我，其偿债由我，我必不愿折我之本，我必不愿亏我之息。他团体可以变动，全国之团体，终古无退位缺数之日，乃晓然于天下，最可恃者真公债若。故谋国者不以监督财政之权委之